



Winntec krokodil emelő – Y420330



WINNTEC

Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal
The Netherlands
Website: www.winntec.nl
e-mail: info@winntec.nl

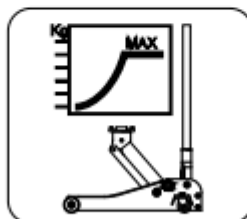
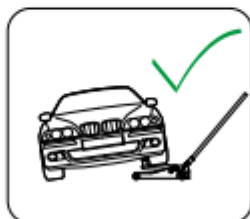
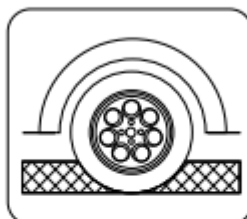
WINNTEC USA

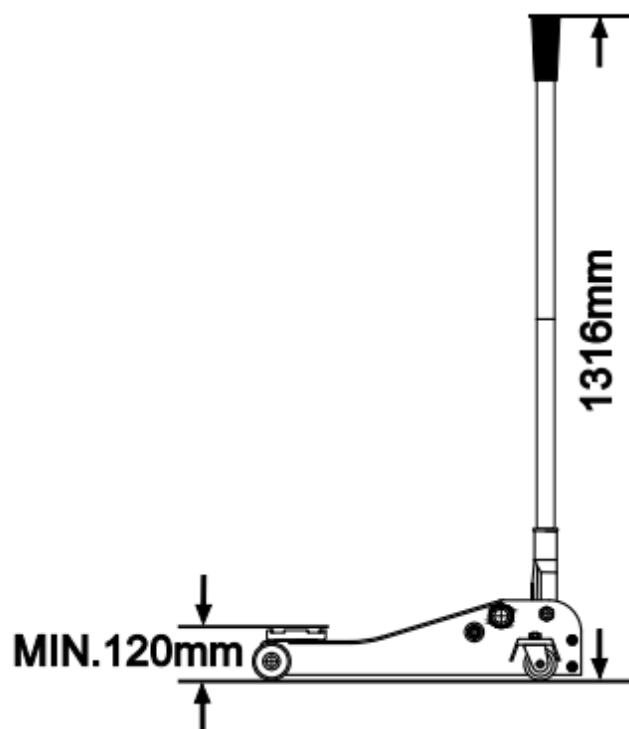
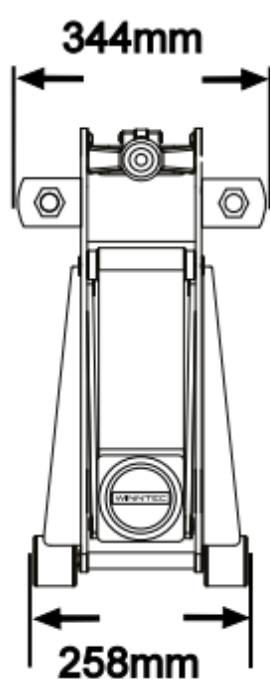
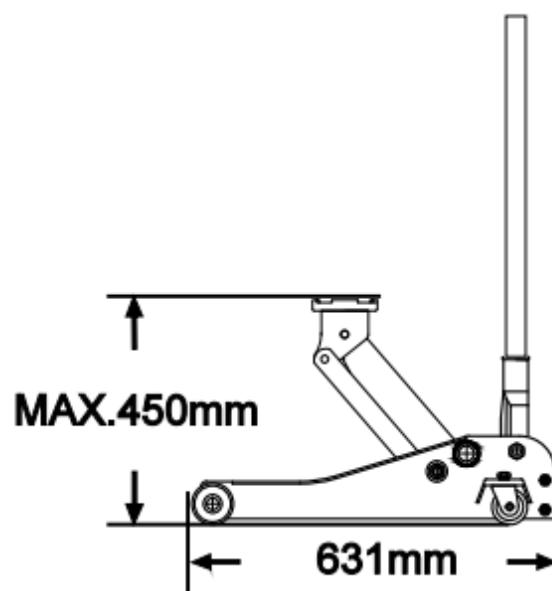
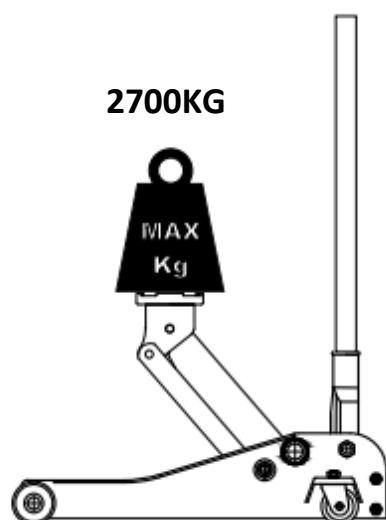
Gaither Tool Company Inc.
21 Harold Cox Dr.
Jacksonville, Illinois 62650
USA
Website: www.gaithertool.com
E-Mail: sales@gaithertool.com

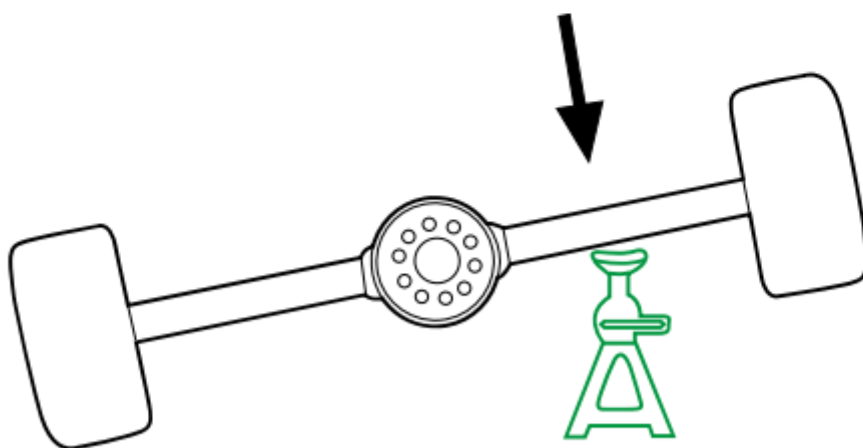
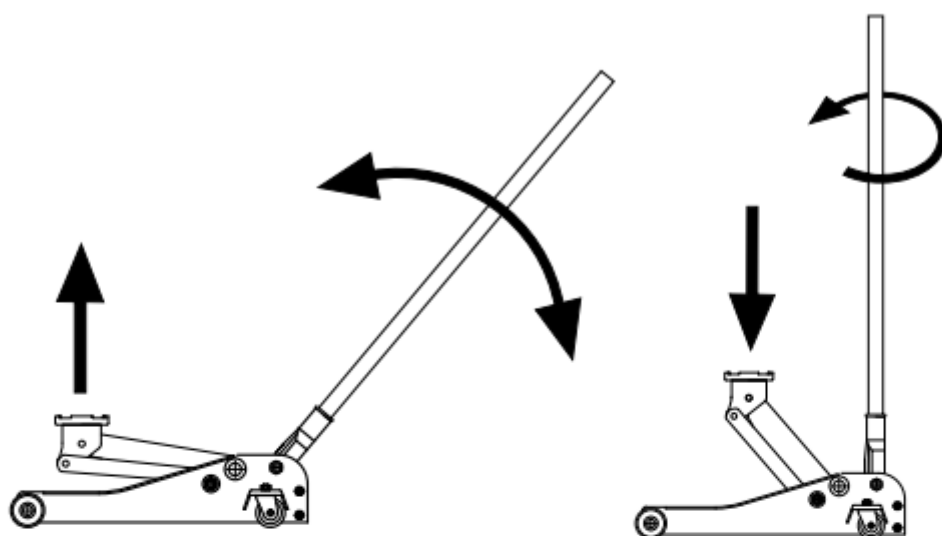
FIGYELMEZTETÉSEK!

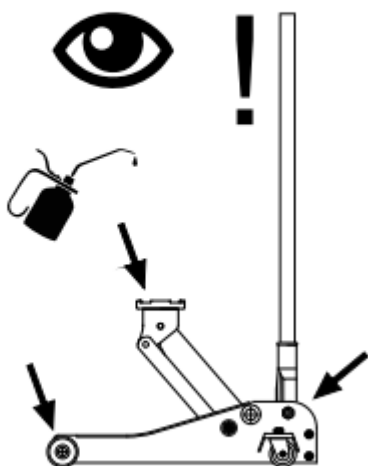
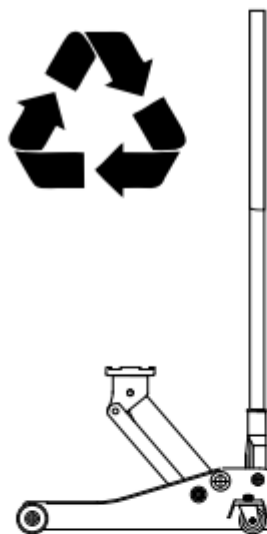
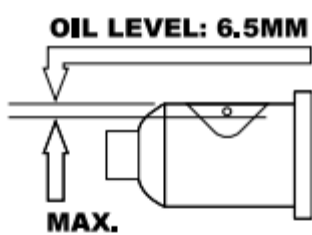


WARNINGS









Figyelem:

Használat előtt mindig olvassa el a kezelési útmutatót és tartsa be a szükséges biztonsági előírásokat.

Kiemelten fontos:

Figyelmesen olvassa el az alábbi útmutatót és tartsa be az itt leírt kezelési, biztonsági és karbantartási utasításokat. Ez a berendezés gépkocsik és kisteherautók megemelésére lett tervezve.

Egyéb más a fentiekben meghatározottól eltérő felhasználási mód nem megfelelő használatnak számít. Használja az emelőt megfelelő módon és mindig bizonyosodjon meg róla, hogy az emelő és az alkotóelemei megfelelő állapotban vannak. Csak szakember használja a berendezést.

Ne módosítson ez emelőn. Az előzőekben leírt szabályok be nem tartása személyi sérülést okozhatnak vagy anyagi kár keletkezhet az emelőben és a járműben.

Biztonsági rendelkezések:

Figyelmesen olvassa el és értse meg a lent leírtakat.

- Ne terhelje túl az emelőt az előírt terhelhetőségnél
- Az emelőt csak kemény felületen használja.
- Az emelő csak emelésre használható.
- Emelés után támassza alá a járművet.
- Megemelt állapotban ne mozgassa az emelővel a járművet.
- Csak az emelési pontoknál emelje meg a járművet.
- Ne hintáztassa a megemelt járművet az emelőn.
- Minden használat előtt ellenőrizze az emelőt.
- A biztonsági előírások betartásával elkerülhető az anyagi kár és a személyi sérülés.

Kezelés és működtetés:

- Ne legyen levegős a hidraulika rendszer, légtelenítse le az első használat alkalmával.
- Helyezze be az emelőkart a helyére és rögzítse azt a csavarral.
- Húzza meg a kart és forgassa el óramutató járásával megegyező irányba, tartsa ebben a pozícióban és pumpáljon a karral, hogy meginduljon a belső kenés és távozzon a levegő a rendszerből.
- Engedje vissza a kart, az automatikusan visszatér az eredeti pozíciójába.
- Az emelő ezek után kész a használatra.

Fontos!

Az emelés során tartsa be az előírt biztonsági intézkedéseket.

- Az emelő kerekei mindig szabadon mozoghassanak.
- Az emeléshez mozgassa föl-le az emelőkart. A nagyobb emelési sebesség elérése érdekében teljesen nyomja le és emelje fel a kart.
- Emelés után bakolja fel a megemelt járművet.
- A leeresztés előtt távolítsa el a támasztóbakokat a jármű alól. Ne tartózkodjanak a jármű alatt, ne legyenek tárgyak az autó alatt hagyva a leeresztés során.
- Húzza meg az emelőkart és fordítsa el óramutató járásával megegyezően.
- Az emelő két biztosító berendezéssel van ellátva. Az LCS szelep automatán gondoskodik az egyenletes és sima leengedésről.
- Miután a járművet leeresztette a földre engedje vissza a kart az eredeti pozíciójába.

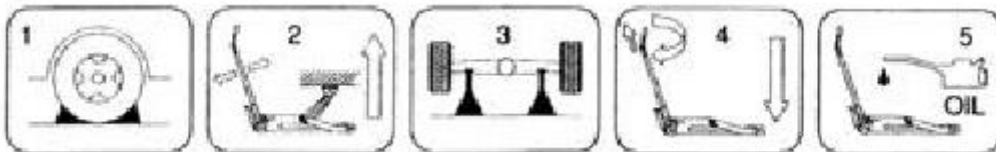
Karbantartás:

Fontos: A karbantartást és javítást bízza szakemberre, aki jártas a hidraulika rendszerekben.

1. Tartsd tisztán az emelőt és rendszeres időközönként kenje meg a mozgó alkatrészeket.
2. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
3. Használat előtt ellenőrizze a kopásokat, töréseket, a meglazult alkatrészeket pedig húzza meg.

4. Szükség esetén pótolja a hiányzó olajat az emelőben. Távolítsa el a feltöltő nyílás zárófedelét és öntse be a hiányzó mennyiséget a tartályba. A táblázatban megtalálja a szükséges mennyiség leírását. Szennyeződés ne kerüljön a tartályba. tartós igénybevétel esetén cserélje rendszeresen az olajat az emelőben.
Fontos! Amennyiben nincs elég olaj a rendszerben, az emelő nem fog megfelelően működni.
5. Csak hidraulika olajat használjon! HL vagy HM típust ISO 30 vagy 40-es viszkozitás besorolással. Soha ne használjon fékfolyadékot!
6. Használaton kívül teljesen eressze le az emelőt, hogy ne korrodáljon a munkahenger.
7. Tartsa az emelőt száraz, tiszta helyen, gyerekektől elzárva.
8. Az emelő kiselejtezésekor engedje le az olajat belőle és a regionális szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa azt.
9. A javító készleteket, amik O-gyűrűt és tömítéseket tartalmaznak és az alkatrészeket a pótalkatrész tábla alapján rendelje.

Megelőző karbantartás:

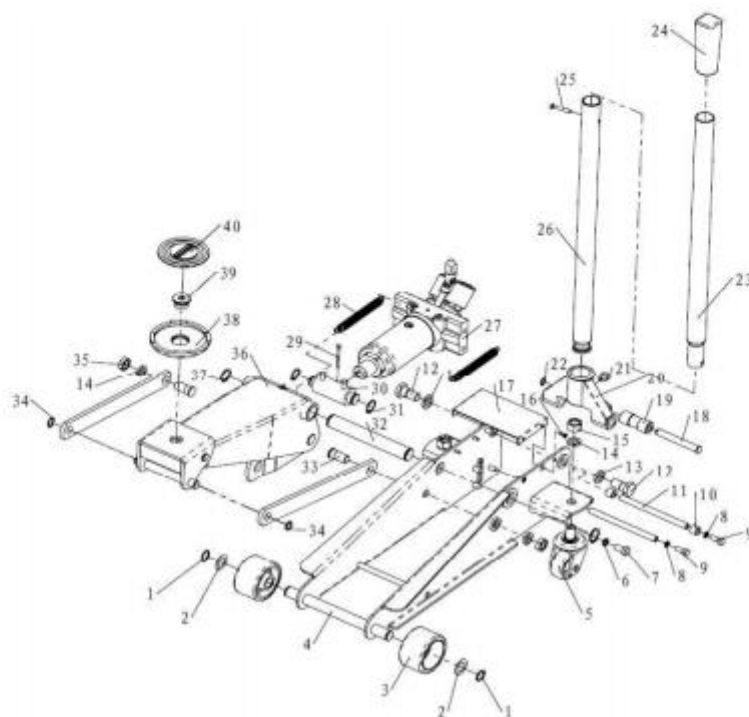


A hidraulikus rendszerek meghibásodásának fő okozója a kosz. Tartsa tisztán a berendezést és mindig kenje meg a mozgó részeket. Kültéri használat után mindig takarítsa meg a berendezést.

1. Tárolja az emelőt biztonságos, időjárástól védett helyen.
2. kenje rendszeresen a mozgó részeket, a görgőket, az emelőkarokat, az emelőkart, a pumpa csapszeget.
3. Évente egyszer cseréljen hidraulika olajat a berendezésben. Az olajsint ellenőrzéséhez teljesen engedje le az emelőt. Vegye ki a feltöltőnyílás záró dugóját és ellenőrizze, hogy az olajsint eléri a záródugó alját. Szükség esetén pótolja a hiányzó mennyiséget.
Fontos! Soha ne töltsön alkoholt az olajtartályba.
4. Minden használat előtt ellenőrizze az emelő állapotát.
A következő dolgokra figyeljen:
 - törés, repedésszerűség
 - szivárgás
 - kötés lazulás
 - túlzott kopás, meghajlás
 - recés, sérült dugattyú hajtókar
 - szabálytalan átalakítás, módosítás.
5. Ne távolítsa el a figyelmeztető feliratokat és jelzéseket az emelőről. Tisztításhoz enyhe szappanos oldatot használjon.

ALKATRÉSZ KATALÓGUS

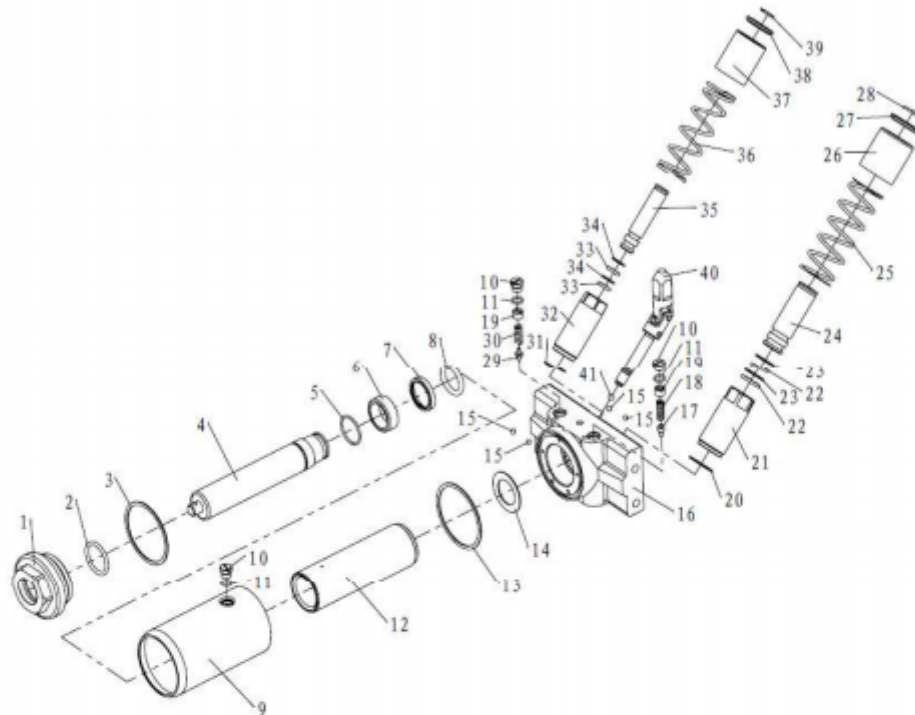
- Onderdelen -
- Spare parts -
- Pièces de rechange -
- Ersatzteile -



Y420330

Part	Description	Qty	Part	Description	Qty
Y420330-1	Retaining Ring	2	Y420330-21	Set Screw	1
Y420330-2	Washer	2	Y420330-22	Retaining Ring	1
Y420330-3	Front Wheel	2	Y420330-23	Upper Handle	1
Y420330-4	Frame	1	Y420330-24	Handle Cover	1
Y420330-5	Rear Caster Assembly	2	Y420330-25	Screw	1
Y420330-6	Washer	4	Y420330-26	Lower Handle	1
Y420330-7	Screw	4	Y420330-27	Hydraulic Unit	1
Y420330-8	Washer	4	Y420330-28	Spring	2
Y420330-9	Screw	4	Y420330-29	Pin	1
Y420330-10	Rubber Bumper	2	Y420330-30	Hydraulic Adaptor	1
Y420330-11	Tie Rod	2	Y420330-31	Retaining Ring	2
Y420330-12	Bolt	2	Y420330-32	Lift Arm Shaft	1
Y420330-13	Washer	2	Y420330-33	Bolt	2
Y420330-14	Washer	4	Y420330-34	Retaining Ring	2
Y420330-15	Nut	2	Y420330-35	Nut	2
Y420330-16	Screw	4	Y420330-36	Lift Arm Assembly	1
Y420330-17	Cover Plate	1	Y420330-37	Retaining Ring	2
Y420330-18	Shaft	1	Y420330-38	Saddle	1
Y420330-19	Handle Socket Roller	1	Y420330-39	Saddle Screw	1
Y420330-20	Handle Socket	1	Y420330-40	Rubber Saddle Pad	1

- Onderdelen -
- Spare parts -
- Pièces de rechange -
- Ersatzteile -



Y420330-PU

NO.	DESCRIPTION	QTY	NO.	DESCRIPTION	QTY
Y420330-PU1	Tank Nut	1	Y420330-PU22	O-ring	2
Y420330-PU2	O-ring	1	Y420330-PU23	Sealing washer	2
Y420330-PU3	Washer	1	Y420330-PU24	Pump core	1
Y420330-PU4	Ram	1	Y420330-PU25	Press spring	1
Y420330-PU5	Ring	1	Y420330-PU26	Pump outer case	1
Y420330-PU6	Ring washer	1	Y420330-PU27	Pump cover	1
Y420330-PU7	O-ring returner	1	Y420330-PU28	Ring	1
Y420330-PU8	O-ring	1	Y420330-PU29	Safety valve	1
Y420330-PU9	Cylinder outer case	1	Y420330-PU30	Relief valve spring	1
Y420330-PU10	Seal bolt	3	Y420330-PU31	Washer	1
Y420330-PU11	O-ring	3	Y420330-PU32	Pump case	1
Y420330-PU12	Cylinder	1	Y420330-PU33	O-ring	2
Y420330-PU13	Washer	1	Y420330-PU34	Sealing washer	2
Y420330-PU14	Washer	1	Y420330-PU35	Pump core	1
Y420330-PU15	Ball	5	Y420330-PU36	Press spring	1
Y420330-PU16	Valve base	1	Y420330-PU37	Pump outer case	1
Y420330-PU17	Safety valve	1	Y420330-PU38	Pump cover	1
Y420330-PU18	Relief valve spring	1	Y420330-PU39	Ring	1
Y420330-PU19	Regulate bolt	2	Y420330-PU40	Release assembly	1
Y420330-PU20	Washer	1	Y420330-PU41	Ball	1
Y420330-PU21	Pump case	1			

CE-tanúsítvány:

F

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Winntec
Adresse : Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
déclarons sous notre seule responsabilité que les
produits auxquels se réfère cette déclaration sont
conformes aux dispositions des Directives :
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

NL

VERKLARING VAN OVEREENKOMST

Wij, Winntec
Adres: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
verklaren geheel onder eigen verantwoordelijk-
heid dat de volgende producten, waarop deze
verklaring betrekking heeft, in overeenstem-
ming zijn met de bepalingen van Richtlijn:
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

I

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, Winntec
Indirizzo: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabi-
lità che i prodotti ai quali questa dichiarazione
si riferisce sono conformi a quanto previsto dalle
direttive: 2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

E

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, Winntec
Dirección: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad
la conformidad de los productos a los que refiere
esta declaración, con las disposiciones de Directiva :
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

P

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, Winntec
Endereço: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
declaramos, sob nossa única responsabilidade,
que os seguintes produtos, incluídos nesta decla-
ração estão em conformidade com o disposto na
Directiva : 2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

SE

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Winntec
Adress: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
försäkrar under eget ansvar att följande produkter
som omfattas av denna försäkran är i överens-
stämmelse med villkoren i direktiv:
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

N

ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Vi, Winntec
Adresse : Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
erklærer på eget ansvar, at følgende produkter
som dekkes af denne erklæring, er i overens-
stemmelse med bestemmelserne i Direktiv :
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

DK

ÖVERENSSTÄMMELSESERKLÄRING

Vi, Winntec
Adresse: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
erklærer på eget ansvar et følgende produkter
som er omfattet af denne erklæring, er i overens-
stemmelse med bestemmelserne i Direktiv:
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

FIN

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Winntec
osoite: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme,
että seuraavat tuotteet, joihin tämä vakuutus liittyy,
ovat seuraavien direktiivien vaatimusten mukaisia :
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

GB

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Winntec
Address: Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
declare under our sole responsibility that the
following products to which this declaration
relates conform with the provisions of Directives :
2006/42/EC, EN 1494:2001+A1:2008

D

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Winntec
Anschrift : Rechtzaad 6
4703 RC Roosendaal The Netherlands
erklären auf eigene Verantwortung, daß folgende
Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht,
mit den Bedingungen der Direktiven 2006/42/EC,
EN 1494:2001+A1:2008 übereinstimmen.



Typ,tyyppi,type,type,type,Typ,type,tipo,type,tipo,tipo
Y420330

Ralph Dubbeldam
Managing Director
Winntec
Date: 2016-06-15
Roosendaal
The Netherlands